

1 MEACHUAK EZ DITUZTENEI GUARDATZEN

AMAR MANDAMENTUAK. *

- 1 Jaungoikoa sinetsi, ² onetsi, ³ ta adoratu,
Ezperen, ⁴ obe ezpazina munduratu.
- 2 Non ere den maldizio eta juramentu
Eztá faltako an miseria eta eskarmentu.
- 3 Jaungoikoari bere egunak ez diozkanak emanai,
Kalte bere buruai, irabazi aizeari, goraintzi Deabrubari.
- 4 Ume onari Jaungoikoaren bendeizioa eta fortuna:
Ume gaiztoari maldizioa eta desfortuna.
- 5 Gaizki naidionak bere lagun projimoari
Gaitz geyago ematendio bere buruari.
- 6 Ofenditzen duenak Jangoikoa gorputza gatik
Trukatzen du on guzia ongarriagatik.
- 7 Apegatzen dan biotza lureko ondasunaz
Lakioan ⁵ preso ematenda Deabruai.
- 8 Bere anaia kondenatu ta miaz ⁶ ozka egin
Egitenduen murmurazaleak, baitu infernu-urrin.
- 9 Deseatzea berzeren bizikidea,⁷
Da infernuko laster-bidea.
- 10 Deseatzeaz azienda berzerena
Prochurik ez, bai culpa ta pena.

JOAQUIN DE LIZARRAGA.

(*) Reproducimos estos pensamientos de la obra URTECO IGANDE GUZTIETARACO PLATICAC EDO ITZALDIAC, del autor, en cuya primera página aparecen escritos.

1 *Meachua*, dial.^o nab.^o, amenaza.=2 *Sinetsi* (sinistu) creer.=3 *Onetsi*, amar.=4 *Esperen*, sin.^o de bestela, sino.=5 *Lakioa*, lazo.=6 *Mia*, sin.^o del guip.^o *mingaña*, lengua.=7 *Bizikidea*, hé aquí una palabra originalísima y que no sabemos haya sido usada en ningún otro de los dialectos del bascuence; (*bizi-kide-a*), compañera de vida, la esposa.

